

# Annex 9

Public Redacted

**From:** Trial Chamber VI Communications  
**Sent:** 01 December 2023 14:44  
**To:** D33 Said Defence Team; Office of the Director DJSS; Court Management-Court Records  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer; Trial Chamber VI Communications; Chamber Decisions Communication  
**Subject:** RE: Demande de clarification/délai par. 49 décision 630

Dear Defence,  
Dear Registry,

First, the Chamber recalls that in paragraph 49 of Decision 630 it ordered the Defence to submit to the Registry proposed redactions to the Panel's report. Thereafter, the Registry will file the redacted version of the report on the record.

Whilst the Chamber accepts the fact that Defence is not able to meet with Mr Said until Monday afternoon, the Chamber is keen to avoid any delays. The Chamber therefore will allow the Defence to submit the redacted version of the Panel's report to the Registry after the 4pm filing deadline. However, the Chamber wishes the report to be notified on Monday 4 December 2023 and therefore the Registry is instructed to be ready to file and notify the redacted version outside of the regular filing timeframe.

The Chamber expects the Defence and the Registry to plan their work in advance and coordinate with each other to ensure that there are no unnecessary delays.

Last, the Chamber recalls that in paragraph 49 of Decision 630 it also instructed the Defence to submit to the Registry its justifications for any redactions at the same time as submitting the redacted version of the Panel's report. However, in order to expedite the notification of the SECRET redacted version of the report, the Defence is hereby authorised to file its justifications separately on 5 December 2023.

Kind regards,  
Trial Chamber VI

---

**From:** Naouri, Jennifer <[REDACTED]>  
**Sent:** 01 December 2023 11:12  
**To:** Trial Chamber VI Communications [REDACTED]  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]; D33 Said Defence Team <[REDACTED]> Office of the Director DJSS [REDACTED]  
**Subject:** Demande de clarification/délai par. 49 décision 630

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

Le Greffe a notifié le 30 novembre 2023 le rapport des experts désignés par la Chambre par décision du 14 août 2023 (01/14-01/21-630-SECRET). Par conséquent, en application de cette même décision, le délai pour que la Défense indique au Greffe ses propositions d'expurgations au rapport expire le lundi 4 décembre 2023.

La Défense a une question de clarification: puisqu'il ne s'agit pas d'un délai de dépôt d'une requête ou d'une écriture, la Défense comprend qu'elle peut envoyer ses éventuelles propositions d'expurgations le 4 décembre 2023 après 16:00.

En effet, Monsieur Said a demandé aujourd'hui explicitement à sa Défense de discuter des expurgations éventuelles, surtout que le langage du rapport est soutenu et médical et qu'il s'agit de discuter d'expurgations dans un cadre judiciaire.

Néanmoins, cette réunion de travail ne peut pas avoir lieu aujourd'hui et Monsieur Said a souhaité informer la Chambre de la raison: [REDACTED] cette semaine, et [REDACTED] jusqu'à ce weekend, et la

Défense a déjà prévu une visite dès lundi, dans l'après-midi, une fois [REDACTED] terminée.

Dans ces conditions, la Défense ne pourra pas communiquer au Greffe les demandes éventuelles d'expurgation en vertu du paragraphe 49 de la décision 630 avant 16:00 puisqu'elle quittera le centre de détention vers cet horaire et souhaitait par conséquent clarifier que son délai n'expire pas à 16:00 et donc qu'elle pourra informer le Greffe de ses demandes d'expurgations éventuelles après 16:00 le 4 décembre 2023.

Bien à vous,

Jennifer Naouri

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.